

پنجشنبه - ۱۲ شباط ۱۳۲۴

محرط

MOUHIT
Illustration Hebdomadaire

معاونین تحریریه سی :
ملکتسزک وجودلرله افتخار ایندیکی مشاعیر
عمر ویندن مرکبدر

شرائط اشترا :

ولایاتده سنه لکی ۱۲۰، آلتی آیلمی ۶۰
غروشددر. ممالک اجنبیه ایچون سنه لک ۲۶،
آلتی آیلمی ۱۴ فرانق درو.

Directeur et rédacteur en chef:
FAIK SABRI BEY

Bureaux: Rue Eski Zaptiâ, près
la nouvelle poste No. 2
CONSTANTINOPLE

Prix: 2 Piastres

مدیر و سر تحریر :

فائز صبری

اداره خانه سی :

یکی پوسته خانه آرقه سنده اسکی شیطیه سوقاغنده
۲ نومردلی دائرة مخصوصه در :

شرائط اشترا :

درسمادنده سنه لکی ۱۰۸، آلتی آیلمی
۵۴ غروشددر

آبونه بدلی بروجه پیشین استیفا اولتور

نسخه سی : ۲ غروش

نومرو: ۱۶ هر هفته پنجشنبه کونلری نشر اولتور سیاسی، ادبی، علمی، فلسفی رسمی غزته در جلد: ۱



بحریه فریقاندن وودس پاشا
Wods Pacha



بحریه سزک اصلاحنه مأمور ایدیان
سیر غامبل
Sir Gamble, désigné pour
reconstituer la flotte turque

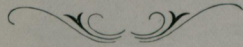


خاصه بحرنجی اردو قوماندانی مختار پاشا
Mouhtar Pacha

بم آواز تحسری
عمق ظلمتده آله پور اسكات
ابدیاء بو محشر فریاد . .

— کر بلا : ۴ اپول ۳۲ —

مدوح نجات



تذقیقات ادبیہ

کوچوک حکایه و آئینی

— مابعد —

هان عقب تحریرده کتاب صور سنده نشره مستعد
بولنیا و بلکه الی الابد غزته، مجموعه قوللکسیونلری
ایچنده او بومغه محکوم اولان کوچک حکایه طریزی
کورولویورکه عصر حاضر غزته چیلکنک بر
چو جو غیدر . و دیککه اشکال ادبیہ ایچنده
حیات حاضر نك بوتون ایجابات مادیہ سیله اک
زیاده حال قیاسده بولونان بویکی جوجوق ، بو
یکی شکل ادبیدر . اشته بونک ایچون بو طرز
ادبی ، بویوک برکار تأمین ایلنک ایستین غزته
مدیرله شهرت قازانقی ایستین محرر آرده سنده
دائما معارضات کونا کونه میدان آچشدر .

انسان بونلری کوردهک ، ایشیدهک برکون
حیات مادیه نك می ، یوقسه صنعتک می احراز
تفوق و غلبه ایده چکندن شهیره دوشوبور .
فقط یازیق ! تمایلات عصریه ، غلبه نك جهت
مادیه ده قالدی طغنی وریبور !

مجموعه کورده کوریلان اوزونجه حکایه لرمعدود
ومعین بر حالت خصوصیه نك تحلیلنده ، احوال
روحیه ویا اخلاقه متعلق بر تفرک مدافعه سنده
بک زیاده ، حتی خارق العاده بر صورتده موفقیته
زمین مساعد کوستردن بر طرز ادبیدر . چونکه
بوتون بو زمینلر ، هرشیدن زیاده طولی ومعین
بر تدقیق وضوح و سلاسته محتاجدرلر . رومان
نامی ، دهها عمومی بر حیاتی ، بر شهرک ویا بر
زمانک هیئت مجموعه سنی ، قضیلاتیه بویوک
بروقعی تصویر و احاطه ایدن آثاره ویرلیدر .
حقیقی رومان اوکی آثار ترکیبه درکه اونلرده
بر جمعی مختلف صورتلرده کوستردن اشخاص ،

بالقبحی

— دائف نجات بکه —

— باباجم ترله مشک ، کل ترکی سیله .
— سئل باقمه ، بم کوزل ، صرحلی ملک .
— ترده قالدک ؟ . . .

— دکرده بدم ، بویوک صولر آزعیندی .
او هر زمان کورده که بویون اکن آقینی ،
چیلنغان اقل بر سیل کی اوفکسی آرتیردی ؛
بی اینی اوغراشدیردی ، تر ایچینه باتیردی .
— یارین دیکلن . . .

— یا سزله کیملر اتمک کتیرر ،
هانکی قومشور کوچوک طلاس سیجاق چورایدیرر ؟
اولماز یاوروم ، هرکون کی یارین دخی کیده دم .
چالیشهرق باراداندن سزه رزق ایستهرم .

دیک بکا بوره چکک ایجورها ؟ . . می جوجوق . .
بز کوچوکدن مایه سزی ترلر ایله بوغوردق ؛
بوکونه دك نه بورالر ایچرسنده چالیشدق ؛
سن اوزوله ، یاوروجم ، بز زخته آلیشدق .

بز سفیلر چوق و قتلر بر یاروسه قایلر ؛
او قدرکه بورغان ، درشک صابوب اتمک آلیرز ؛
لکن الله ینه بزی اسیرکشم ، قایرمش ؛

بز قوللره سزلر کی تسلیل آیرمش .
اوت بکا تسلیسک ، بزرا که بن هرکیجه ،
قولویه مک اشیکندن ایچری به کرکیجه ،
سنک بکا بر کولوشک هر ددی او تور .
آه سنکله بورغون کولم چکدیکسی اونوتور .

محمد امین



عمر تنها

آنه مه :

بن بو مائکده عمومیده
کیسه سز لکرامله یوایم ؛
بر صنباره عصر دیده
کی منی بو عمر کرایم .

بورده بر جوشش فغان و بکا
بورده بر صبیحه مدید و عقور ؛
یاس و مائله آغلایان اشیا
بکا پوشلقرله لغت اونوتور .

قاناتوب قرغه تاثری ،
— هرکیجه مضارب ، ملال افکن —
کیسه سز لکرامله ایبارکن

بو بلده لده یکن هرشب ممشاید
یا بر خرابه ، یا بر سور منهدم یاخود
اوزانده ستنی ییقلش جوامک منی
جوار خرنی اولوردی بر میلاد رکود
بو برلرک اوکا موحش لیل وحشی
ملال صبری تنوم ایدم مقاریدی . . .

کوک پرند ، کره دکن ، تصادف ایلدیک
بر آجیدن براز ات ایستمشدی ، سولیه رک
حیات فقرینه عائد اوزون فلاکتی
و آقشام اوستی اوکون واصل اولدی بر شهره ؛
آنده آله ، او آقشام پشیرمک ایستهرک ؛
بوتون فیرنلری دور ایتدی شهر ایچنده ؛ حقیر ،
دولاشدی ، آغلادی ، یالواردی هب اوچهره لره ؛
فقط نه چاره که هر یرده برلب تحقیر
قوغوب زوالی بی سولیه تمشیدی پیشنده . . .

نهایت ، آج وحقیر ، سورکله نوب کیده رک ،
اوزانده کوردیکی ویرانه نك کنارنده
بویوک بر طاشه ییغدی وجود خسته سنی ؛
میریلدانیردی لبند بر انکسار دعا . .

بانده ات ، طاشک اوستنده شویله دالمشدی ،
که ، ناکهان ، بر آله و قارشینده یوکسلدی ؛
بو بر توسع آیله پیش چشمنده
ظلام افق طوتوشدیردی بر جهنمه .

بو بر جمیع . . . بر آفتدی قارشینده اولک ،
بالیدی وجه مولونده بر خشین خنده ؛
بو انتقام و جزاسیدی ، شه سز ، او بویوک
بش اون دقیقه مقدمی بد دعا لریک . . .

بر نهالک وحشیله فوشدی ، اورده آتی
پشیردی قورلرک اوستنده برکنارده ؛ یه
بویوک و حیزلی آدمیرله دوندی اسکیره . .

فانجه ، ذوق تماشایچون براز ، تکرار
او پرده ، طاشرک اوستنده ، بر زمان دوردی ،
عکوس آل ایلک پوزنده منظروردی ،
عصا آنده ، آقنده ، لباسی پژمرده ؛
یاین آتاق ، طاشک اوستنده ، مظلم و سرخین ،
او بر مؤکل آت کییدی وضعیه . . .

و سوکره ، بر عصی اختلاجله ، اکر بلرک
اوطوردی طاشره ، باغداش قوروب بک بک . . .
فقط یه ، او دوران ، حایقیران ، قوشان خلقة
دیگرده ، منتقمانه ، قزبل نظرلری
باقوب باقوب کوله رکدن آزهردی لقمه سنی . . .

محمد ندیم



مختلف و متعدد صنایع و منفعت‌ها و کورولور؛ حیانت روحی، اخلاقی، اجتماعی، بوتون نقاطی تدقیق ایدلش اولور. ایشته تولستوتی و ژورژ نلیونک اثرلری.. بالزاقک بر قاج قسمه آیریلش اولان کتایی، کوچوک بر شهرک داستان حیاتی اولان فلویهک (مادام بوواری) می، پول آدامک «mystères des foules»، آناتول فرانسک «تاریخ حاضر» ی، مارغریترک (فلاکت) ی، رونیئرک (شاریانت) ی... بوتون بو اثرلر، جمیت حاضرینک هر دلو طبقاتی تدقیق ایدرلر. بویوک زولانک اثرلری، خصوصاً روغون ماقارلری بر شهره، بر معدنه، بر بازاره، بر عالیهک انکشاف و انقراضه تخصیص ایدلشدر. اونلرده بوتون بویورلرک حیاتی جانانیر، چونکه برمدت قار، اورالرده، تصویر اولان اشخاص و اشیا آرسنده یاشار. زولاه مختلف و متعدد صنایع و منفعتلرک ازانسه پک زیاده چالیشیر. ایشته یوقاریدن بری تعداد ایدیلان محصولات ادبیه حقیقی رومان تعبیرینه لایق اوله بیلیرلر. صنعتک، بوصف آثاردن خارج قالان قسمی- بغیر حق رومان نامی طاشانلر — اوزون بر حکایه زمینک تطویلندن عبارت قالیر، زمانیز محررلری، یوزاللی تحقیقه بیتیه بیه جک حکایه لری اوج، درتیوز تحقیقه و ازانقه پک زیاده میال اولدقلری کی اولدقجه بر استعداد مخصوصده کوسترمه کده درلر و ایشته بو ترکیب و تخریرده کی خطادن ناشی عصر حاضرده کی رومان دانما یکنسق، غیر معین و اکثراً ظرافت و اصالتدن اوزاق قالیر. شیمدیک رومانلر، کوچک حکایه- لرک موجز و آهنگدار ظرافتلی، مهارتلی کوسترمیورلر. بو، متوسط آدملرک موفقیتیز- لیکدر. غیر منظم و هوایی استعدادلرک پک زیاده ایشته کان و یوقوددن آزاده اولدیلن ایچون پک قولای اولان بو طرز، مطلوبه عاده دانما فیضانلر حصوله بادی اولوبور. و ایشته بونک ایچوند بر دور خاصی اولان حقیقی رومانلره مطلوبه موافق اوزون حکایه لرک عددی هر کون آزامقده دوام ایدیبور. بویکامقابل «نفره» لر طومغه باشلابورلر. ظن ایدیلورکک ندبذ افکار و طبایع کنج محررلری کوچوک حکایه لره بر اختصاص معین داترمه سنده چالیشدریمقدن منع ایدیور؛ و سن کاله ایرمش محررلر مهارت دور اندیش

نعلری سایه سنده بونده دها زیاده موفق اولمق استعدادنی حازدرلر. ایشته بونقطه ده خطاوار، کورولور بویورک دوره کالده بولونانلر. پاخودصنعه ایجه اختیارلامش اولانلر اختصار مزینتی بر درلو محافظه ایدمیورلر. «نفره» صورته یازیلان و اکثراً جدیدن مهرا اولان عصر حاضر رومانلری بر اختیارلق ایزندن بشقه برشی دکدر. مثلاً پول مارغریترک انی حکایه لری حیات ایدیلد نهنک تا ابلک سنه لردن باشلار. رقیق اولان احتیاسات روحیه می، اسلوبنک سوسی تراکتی سایه سنده بو آثاری، بر اصالت آهنگدار ایله ممتازدرلر. غریب و نادر بر استعداد ادبه مالک اولان رونیئر، حقایق فنییه عاشق، داستان بشریه قارشى مجلوب و متحرر اولدقلردن، اثرلرنک، آغیر، تدقیقات و هیجانات ایله یوکلی وله جفی ظنی حاصل اولور حالبوکه رومانه عاید علم اشکاله پک انی واقف و موجودیتلرینه، زمان و موقعه کوره بر رنگ ویرمهک چالیشان و محررلر، صنعتلرنی آهنگدار و روحی بر زمین لطفه سوقه موفق اولمشلردر. فرانسه نک محررین حاضرده می آرسنده هیچ بریسی بونلر قدر حکایه یازمق خصوصنده بر استعداد و ملکه کوسترمه مش، اونلر، قدر هیچ بریسی بو منتق تمامیه بنه سنده مشدر. اونلر کوچک حکایه طرزینی دانما کوچوک بر تدقیق صورته تلتی ایتیشلردر. (قراب) نام آزده؛ بر برلریله ازدواجلری جاز اولان اقربانک ازدواجلردن متولد نایمی آرامق ایچون تدقیقات فیزیولوژی ایله مشغول اولورلر. (Champion) نام آزده قونک نفوذ معنویسنی تدقیق ایدرلر. (مغفله) و (ساکته) اثرلری واضح و معطر بر قاج تحقیقه ایچنده پک لطیف هیجانات خصو- صیه عاشقانه ایله دولودرلر. «تجدد حیات» جدیدنک الک شایان دتت حکایه لری «قومیت» فکرینک حیاتی و حسی صورت تقلیدندن باحث افکارک تعمیقیه کچر. آثانده بویک بکزه روتون حکایه لر فرضیات فنییه مطابق چارچوهر داخلنده یازمشلردر. بو کوچک آثار نفیسه نک تطویل شیه بویقه قیمت ادبیه لری و هیجانات فوق العاده لری آزانلق دیمکدر. ایشته بونکده آکلاسیلورکک کوچک حکایه طرزى ایستیلیرسه حقایق و فرضیات فنییه نک سرعت انتشارنه خادم

اک مهم بر عنصر اوله بیه جکدر. مثلاً: ادغار پونه، بونی آکلاهرق کوچک حکایه لرینه برمیته ریاضیه قطعیته منطقیه سنی ویرمک ایستمش، بویله بر جوق اثرلر وجوده کتیرمشدر. ایشته رونیئر- دکی مزیت ادبیه طرزده کوره زمین بولمق خاصه سنده کی قوتدر. هیچ بر محرر اونلر قدر کوچوک حکایه طرزینی لایق اولدیلن اهمیت مخصوصه ایله تلتی ایدرک زینکشلدر برمه مشدر. بو طرزى لایق اولدیلن مرتبه به چیقارمق ایچون او بولده چالیشانلر پک زیاده قازانمشلردر. چرنکه بویول انسانی تخته به دوز و کوتورمک استعدادنی پک زیاده حازدر. بویون تیاتر و کتابلری ایچون هر طرفدن اختصار.. اختصار دییه باغیریلور. بو زمینده کز زیاده دقت ایدیلدجک شی و قایمک مسلسل و قطعی، هر دلو اطابندن آزاده بولنده سیدر. مثلاً فرانسه ده تیاتر و مؤلفلرنک سر افرانستدن بولونان «پول نرؤویو» ایشه اولا رومانچیلقله، حکایه جیلکه باشلامشدر. اثرلرنده غریب و خصوصی حالات روحیه و حیاتیته نک قوتلی تحلیل ایلله اوغراشمشدر. بونکله غایت ایجه، فقط قیصه، قطعی برداره داخلنده کی تدقیقاتنه آیتمشدر. بویو، اونی تماشایوسلکه سوق ایتمش، خصائص رقیقه ادبیه سایه سنده تخته ده اون بویوک آقیشلره قبول ایتشدر. جهت ماده به قازاندیغه کتبجه اون کورمه مک قابل دکدر. آروپاده تخته ده کی موفقیت نعلر دکر! اونی اوسلکک صاحب لرینه صورملی..

• •

شیمدیک فرانسه ادبیاتنده کورولان تلملکک بویوک محررلرک بر طرز ادبی داخلنده چالشمه لری، پک واسع و بی حدو- ساحه- لره جولان ایتک ایستملریدر. بو ساحه لردن اکثراً معلوب و مایوس جیقیلور. شاعر آری دورمه نینک دبیدیک کی شاعر، شاعر اوله لیدر. و رومان یازماق ایچون اوغراشمه ملیدر. بو اعترافه رغماً یینه بعض کوچوک حکایه لری یازمشدر. فقط بونلره حکایه دن زیاده توصیفات شاعرانه دینیله بیلیر. بونلرده طبیعت و حیانت حسن بی نهاییه سنده قارشى انظار شاعرانه سلیقه باقش و یازیلرینی بر موقع بلند صنعته اصعاد ایتشدر. بونلرک ایچنده حکایه، وقعه پک آزدرد. ده قورک



متوفی صنعتکار شهر « قوکلن نه نه » مختلف رولرده — سولدن اعتباریه صره سیله

- | | | |
|--------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|
| ۱. — « لوئر دو فرموز » بیه سنده | ۵. — « غریبنوار » رولنده | ۹. — « نه قول دو قام » بیه سنده |
| ۲. — « فیگارو » رولنده | ۶. — « پره سیوز ریدیکول » ده | ۱۰. — « تارتوف » ده |
| ۳. — « سوفراط » رولنده | ۷. — « انتره بودورسای » بیه سنده | ۱۱. — « روی پلاس » بیه سنده |
| ۴. — « له غامر اوینور رسل » بیه سنده | ۸. — « اتنیال » رولنده | ۱۲. — « له فاشو » بیه سنده |

Coquelin Aîné dans ses différentes rôles

آرتق ماضی به عائددر. یوقاریده سولدیگمز
وجهه بونلری غزتهجلیک دوغورمشدر. فقط
شوراسنی نظر دقه آلمالی که غزتهجلیک هیچ
بر وقت عاله ییکی بر طرز ادبی تقدیمده مهارت
ولایت کورتهشمدر. و قتیله ناصل فرانسهده
سائقه منفعتله سنت بولورک، غوتیهلرک سن

امید وارسه اوده شعردر: مجموعه نیک استقبالی
غزته و کتابک آتیندن دهامین کوردونوبور.
شمدی حکایه نیک تعقیب ایتش اولدینی
بوللری نظر اعتباره آلملیدر. اون دو قونجی

Nos députés — مبعوثلر من



۳. — قیصری مبعوثی
عمر افندی

۴. — ارکوب مبعوثی
ناله افندی

۱. — مناستر مبعوثی
پانچهدوروف افندی

۲. — مدالی مبعوثی
بوستانی افندی

عظمت و ششمه می بوتون وسعتیه نمایاندر.
خیالات آره سنده یکن ساعترمز ایچون بو
اثرلردن آبی بر ضیافت روحیه اوله ماز. ایشته
بو صورتله بر شاعر کوچوک حکایه لر طرزینه
شعرک ظرافت و عظمتی کتیرمش اولدی.
و منثور اوله رق یازدینی «سیاه ونجه» «نفسه
حکایه لری» الکیوسک طبقات شعر به دن استعاره
صنعت ایتشدر. حرکات حادثاتی تدقیقندن زیاده
مبذول و نازک بر مصور، مناظر و تخیلاتک اشعار
آهنگدارینه عاشق شیدا اولان ژورژ رودنیباغ
دخی حکایه بی اقسام شعر ایله تزیین ایچون
چالشمدر. بر طاقم ترکیات علمیه ایله اوغراشوب
مشاهدات شاعرانه سنی تصنیف منطقی به تابع
بولسدر بر مق مجبوریتدن قورتوله رق کوچوک
حکایه لره خیالات قیمتدارینه بر ساحة مذهب
بولمشدر. اولنک ایچون کوچوک حکایه لر بر
دانته اولمشدر. چونکه رومانی بکرنک وشفاف
رفقانی کبی بولوبوردی. «رودنیباغ» لک انده
کوچوک حکایه لر، حسی، صمیمی منثور شعرلر
اولور. ایشته روحاً شاعر اولانلرک کوچک
حکایه جیلکی!

صرف شاعر اولمایان متفکرین، کوچوک
حکایه طرزنده افکار فلسفیه لرینی داغیتی،
مونس بر صورتله آکلامتی ایچون پک موافق
بر زمین بولمشدر. آناتول فرانک بعض
حکایه لری بوکالک کوزل مثالر تشکیل ایدرلر.
مورس بارس، صانکه بویه کوچوک، قصه
حکایه لره افکارینی تشریح ایچون یارادلمشدر.
نسل جدید ادب طرفندن الک نافذ دکالردن
صاییلان «آندره ژیه» ده بو طرزده خدمت
ایتشدر.

دیملک اوزونجه، فائده لی حکایه لر هنوز
مقروض اوله مشدر. هر محرر بدایت حیات
ادبیسنده بوکا مطلقا میل ایتشدر. فقط زمان
ده کی رومان، بونی پرده نسیان آتنده براقفه
باشلامشدر. چاره اوله رق، بونی منع ایچون
طابعلر بونلرک تشریح باشلاملیدرلر. اگر بویه
اولمزه حکایه لرک آیمسی یالکنز مجموعه صحیفه
لرینه منحصراً قالدیقدیر. و مجموعه لر نه قدر منظم
اولور لرسه اولسونلر طبیعی بونلره ینه محدود
بردائه چیزه جکدرلر. چونکه حجملری، بویوک
یرلر تخصیصنه مساعد دکدر. فقط بر نقطه

و یقتورلرک نقیدانه سینه سنی مفتخرانه آجش
بوکونده «نوول» ایچون عینی صورتله حرکت
ایتمکده در. شیمدی غزته لر نقیدات ادبیه
اعلاناتی ترجیح ایدیورلر. ظریف و مستقنا
حکایه لر یرینه ده «شون» قویورلر. غزته لرک

عصر، ناصل رومانک نواقصنی اکال ایله اون
تکامله دوغرو کو تورمشه یکر منجی عصر ادبی ده
کوچوک حکایه طرزینی قطعی و مبین اساسلره
ربط ایده جکدر. کوچوک فقره لره کانتجه بونلر
حقننده در حال بر حکم و یریه من چونکه بونلر،

صنعت خدملری اولمیش دکلدر. نانکور اولمهلی بر زمانلر، بانویلرک، دودلرک، مویاسانلرک، دولل آوانلرک اثرلری درج ایله بولنری تشویق ایدهن یسه اولنلردر. بوقدر صنعتکار آدملرک یازیلری نشر ایدن غزلرک بوکون متحکمانه طور ایله مؤلفلری عادى شیلر یازدینی و یک بسط حکایه لى نشر اییدی کوزه چارقمقه ددر. بوکون یازلسه لردى، مع التأسف دکل دولل آدانک حکایه لری حتی بر قیمت فوق العاده یی حائز بولونان قوجه مویاسانک نووه لری بيله هیچ برغزتمده بر بوله مازلردى !

بومی غزلر، کچمش زمانلره قیاس قبول ایتمز بر عتاد و اصرار ایله آثار صنعت قاپیلری مسدود بولوندیبرسورلر. بو حال کوندن کونه زیاده لشمکه ددر. دهابراق سته اول، مارغریترک، رونیلرک، قرانسلرک، لومونیه لرک، رودنباخلرک بولنده و بیولرک الک کوزل اثرلری نشر ایدهن «زورنال» و «نقودویاری» غزلر، بوکون اهلیتیز و نامعلوم بر طاق امضال آلتیده غبرلکدن بيشمه مؤلفلره موده حوادتلری یازان محررلره عادى، قابا نووه لری یازدیبرسورلر. اکثریا ایچ طرفلرنده «تفرقه» بولونور. فقط بونلر، بر چوق حوادثی احتوا ایديسورلر. و دقت ایديلیرسه بونلرک بر طاق کوچوک حکایه لردن مرکب بولندینی، دائما بوتون صفحاتیه حیات حاضریه تماس ایتمدی کورولور. بوکی اثرلرک ترکیبده الک زیاده حکایه جیلکه اسکینلر موفق اولور. چونکه بونلر حکایه جیلکک شکل نلا. هر یسنده پک زیاده کسب ملکه ایتمشلردر. بونلر، بر اثر صنعت اوله رق، اوزون تبعات نتیجه سی یازیلوب تأمین منفعت ایچون و عصر حاضر تمایلات عمومی مادیسه سته تبعاً کیشی کوزل، هر کون برر یارچه یازلمقده ددرلر. احواله : «شیعده بویوک ادیب، بویوک صنعتکار بيشمه یور. بو عصر ادبیات ایچون، دورغون، متوسط عصرده» دییه باغی ماملی. هر یرده دائما صنعت و معرفت التفانه نامدر. ایشته بو صورتله کوچوک حکایه لری، حوادث روزمره صبرسه کیرمهک باشلامشدر. و بونلرک قیمتی، تأمین موقیتی غزلرک سورومیه اولچولمکه ددر. غزلرک عمری قدر یاشاق مجبوریتده ددر. اوللری، غزلرده یازمش اولدقلری حکا

یهری جمع ایدوب کتاب صورتنده طبع ایديره ن محررلر شمدی آرالمشدر. شمدی محررلر، هر حکایه نك تأمین ایدیه لیه چکی منفعت مادیه یی دوشونمکه ددرلر. شوراسی شایان دقددرکه بو جریان اثری اوله رق بو کون مطبوعات بومیه «کوچک حکایه» طرزینی هر کون لباس ایستندن بر یارچه تجربه موفق اولوبور. کوچوک حکایه دیه دوشندیکمز طرز، قیصا تیلش برر و ماندرکه بونکه محررندن، بوتون مهارت و خصائصی کوچوک بر چارچیوه داخله صیقشدرمه سی بکله نیر. حالبوکه بوشعده، رومانچیلردن بکله ن بر لطف مخصوص شکلی آلمشدر. خلقه بر چوق تدقیقات و تخیلات نفیسه ایله مشبوع اولان آثارى اوقومق زحمت و کفایتی اختیار ایتمیرمه مک ایچون اوکا، اوکینه به، مشهور صنعتکارلر ایکی ستون یازیلی اوقوتولمق کافی و فائدمی کورونوبور. اوللری کوچوک حکایه جیلر عادتاً رومانلرنک چارچوبه سی چیزه لک بوتون صنعتلری بونلرده کوسزمکه چالیشلرلر، قیمت ادیبلری اظهار ایچون اوغرا شیرلردی. شمدی محرر صانکه اوزون یازامدی ایچون قارلرندن غنودیلر کبی «کوچوک حکایه» بی یازیور. بونلر اکثریا شو خلق و غرائب حسله ره دولودر. ایشته مطبوعات ایله قارلرک مؤلفلره قارشى اظهار ایستکاری لاقیدی نتیجه سیدرکه عصر حاضرده رومان موقع اهمیتدن دوشمکه باشلادی. صنعتلریه عاشق اولان محررلر بو «اسارت مطبوعات» دن شکایت ایدوب طور یورولر.

حکایه نویسلا ایچنده پول آدان صنعته قارشى پوروتیلن بوجدهال آده سنده الک زیاده کندیسى محافظه ایدیه بلشش مؤلفلر دندر. و بو، طبیعت جدیه سندن متولد بر نتیجه ددر.

کوچوک حکایه لره قارشى یوقاریدن بری سرد ایدیلن اعتراضات حقیه لایق و مخاطب الموق حجابی مطبوعات بویه عائددر. حداننده بو طرز، عصرک بوتون تمایلات صنعتکارانه سته مستعددر. و ایشته، اختصاصاره، سرعته، حجم خصوصندمکی تصرفه، بوتون بوجریان حاضره موافق اولان مزیلره مالکیتدن و خفتندن دولاییدرکه کوچوک حکایه لره هنوز اولمشدرویا اوله جکدر دینیه لره. اونک ایچون، یکدن اکتساب حیات اتمک امیدلری پک چوقدر.

ته وقت، بویوک بومی، سیاسی غزلر بشر، ایکشیر یارمه اینر و برزمره محدودده ایچون دها کوچوک فقط دها بهالی ادبی غزلر جیقارسه اوزمان او. بوتون استعداداتنک تکمل و توسعه چالشه جقدر.

— مابعدی وار —

سرور جمال



اورده خاطرلرندن

شامونی بولنده

— ۱ —

اوکون حاجیده اوکله یکنکی یتک اوزره طویلانیدیغمز وقت بیلیم نصل اولدیده مکله اسوچره نك طاغیرنه، بوز نه لرینه غلاسیله و بوسیا حترک تهلمکسه انتقال ایستدی. هر کون بوراده یمکه کلدیکمز وقت نازی حاجینک مطبخندن کن اشته اوزرک قوقوسیه مشبوع اوافق سالونده صمیی بر مجلس قوریلور و هر کس بر شی اکلایردی. احمد بک آشپز و عصبی افاده لرله عسکری حکایه ل سولر، کاظم چاپقین و آجیق سوزلریله قومشونک قزیه اراسنده کچن ماجرای اکلایر، جمال بو مصرلی شیشان طلبه، طباغته پیغمدینی بلاو تپهرلری یقمقه اوغرا شیرکن یان کوزله دوققور ایه یانه باقار کولر و «تپهره بو کون یسه قار یاغش ...» دیردی. دها صوکره دیکر ارمنیلر واردی. کیکی قومیسبوخی، کیکی تونوخی، کیکی دروشاق جمعیتدن ... و اونلر ماصه نک او بر اوجنده آیری بر کومه تشکیل ایدرلر، مکله به نادار قاریشیرلردی یالکز جمعیت اعضاسندن اولان ذات، احمد بک تمام مقابل جهته ده اطورورق اره صره صرت سسیله پویشقندن بحث ایدر، خبرلر و برردی. و بوتون بو لقر دیلر اره سنده دائما استانبولک بحثی تکرار ایدر دورور و مطبخندن بوسوزلری ایشیدن حاجی او وقت، دورمه یرق قوشار کلیر، قویه طایانیر، اورادن لقر دیلر مزری دیکلردی. زواللی حاجی: